

# M<sup>c</sup>CORMICK-DEERING BINDEMÄHER

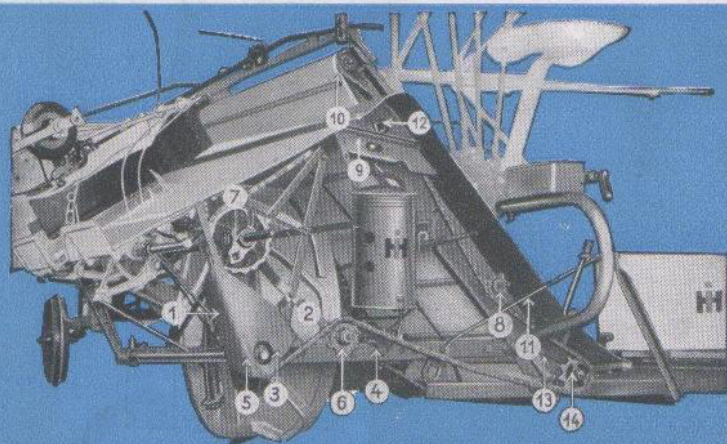
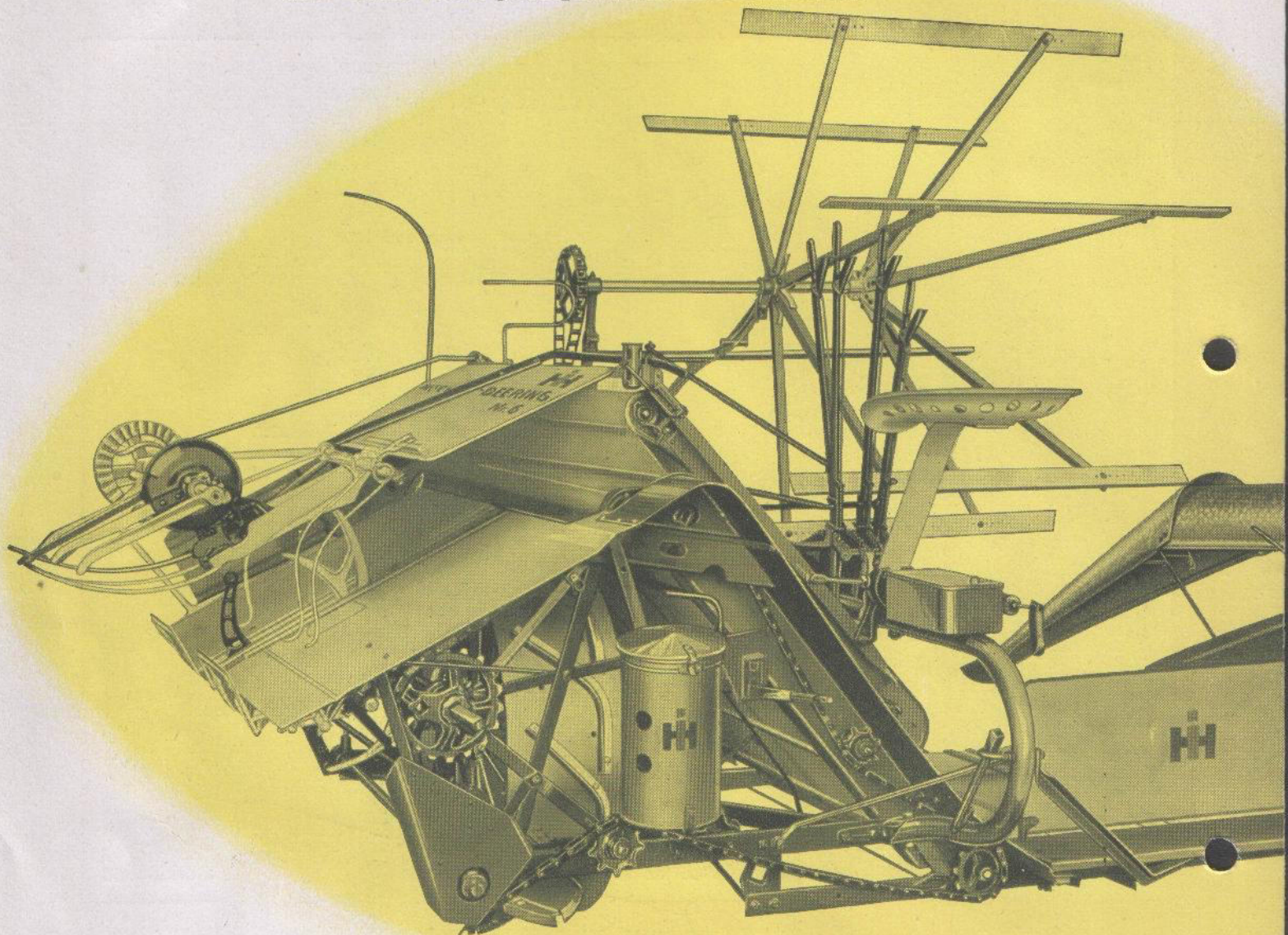


*Mehr als  
hundertjährige  
Erfahrung im Bau von  
Getreide-Erntemaschinen!*

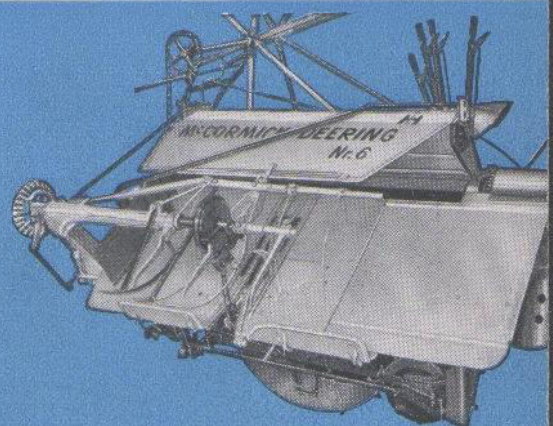


# M'CORMICK-DEERING-

rechts- oder linksschneidend 5' (1,50 m), Gewicht ca. 900 kg  
 rechts- oder linksschneidend 6' (1,80 m), Gewicht ca. 976 kg  
 mit starken Stahlrollenketten, Fettpressenschmierung, Hauptantrieb im Öl  
 und staubdicht gekapselten Antriebsteilen



Rollenlager am McCormick-Deering-Bindemäher Nr. 6:  
 1 und 2 = Hauptträd mit Kugeldrucklagern, 3 und 4 = Gegenwelle mit Kugeldrucklager, 5 = Kurbelwelle, 6 = Kettenspanner, 7 = Binderantriebswelle, 8 = Kettenleitrad, 9 = Tischwalze, 10 und 11 = Obere Elevatorwalzen, 12 und 13 = Untere Elevatorwalzen, 14 = Plattformwalze.



Die Abbildung zeigt den breiten Bindetisch aus Stahlblech, langen Bindearm, die 2 Garbenabstreifer und den zuverlässigen McCormick-Deering-Knüpfer. Alle Garnführungen sowie die des Knüpfers und der Nadel, welche der Reibung durch das Packmaterial ausgesetzt sind, sind gegen Verschleiß gehärtet; die Packrollen sind mit austauschbaren Lagerschalen versehen.

# BINDEMÄHER Nr. 6

## Reguläre Ausrüstung:

### Einteiliger Stahl-Außenteiler, Transportvorrichtung und Vorderwagen.

Auch das schwierigste Lagergetreide wird mit dem McCormick-Deering-Bindemäher bewältigt, wenn die Maschine mit Ährenhebern, rotierendem Außenteiler und Getreideaufrichter ausgerüstet ist.

**Betriebssicher.** Das Hauptwinkelgetriebe läuft, vor Staub und Schmutz geschützt, im Ölbad. Der Elevatorantrieb und der Haspelkegelantrieb sind staubdicht gekapselt. Der federnde obere Elevator fördert auch stark anfallendes Getreide ohne Schwierigkeit, so daß keine Verstopfungen eintreten können. Gute Elevator-Tuchführung verhindert vorschnellen Verschleiß der Elevatortücher.

**Kraftsparend.** Das starke Hauptrad läuft auf zwei Rollenlagern. Seitlicher Druck in hängigem Gelände wird von zwei Kugeldrucklagern aufgenommen. Als Sonderausrüstung können Hauptrad, Landrad sowie Transportvorrichtung **gummibereift** geliefert werden.

**Leichtzügig.** 24 Rollenlager an allen wichtigen Lagerstellen und die Stahlrollenketten verbürgen ruhigen, leichten Lauf.

**Dauerhaft.** Das starke Stahlrahmengestell gibt keinen Verwindungen nach.

**Fettpressenschmierung.** Der McCormick-Deering-Bindemäher Nr. 6 ist für Fettpressenschmierung eingerichtet. Alle Schmierstellen sind damit bequem zu erreichen.

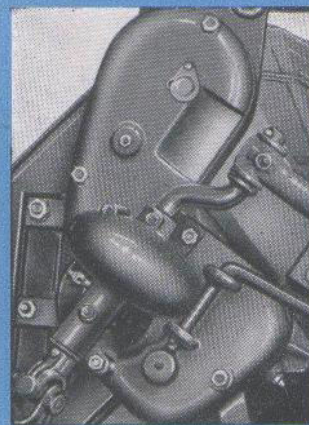
**Leichte Bedienung.** Alle Stellhebel sind vom Sitz aus bequem zu bedienen.

**Zuverlässig.** Plattform, Sitzrohr, Elevator, Bindetisch und Bindenvorrichtung sind für die Bewältigung längster und stärkster Frucht gebaut. Das Gewebe der dauerhaften Bindertücher ist in der Längsrichtung verstärkt.

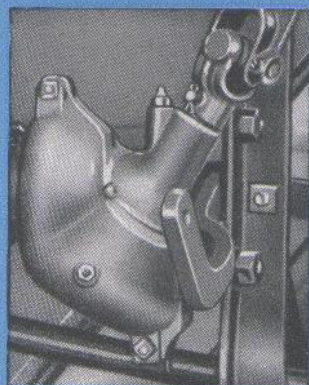
Die bewährte Stahldeichsel ist leicht, dauerhaft und wetterfest.

Dauerhaftigkeit und Betriebssicherheit der McCormick-Deering-Bindemäher sind allgemein bekannt. Viele Maschinen sind schon 40 Jahre und länger im Gebrauch.

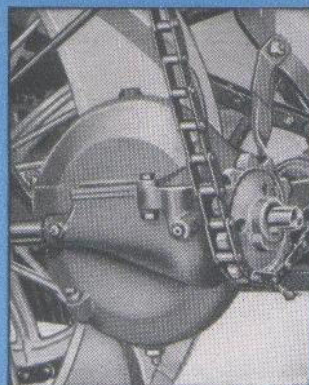
Der Bindemäher Nr. 6 hat sich auch zum Anhängen an jeden Bauernschlepper vorzüglich bewährt.



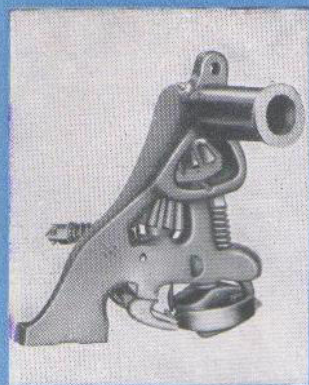
Der staubdicht gekapselte Elevatorantrieb, in dessen Gehäuse auch der Antrieb des Stoppelendglätters und der Tischwalze liegt.



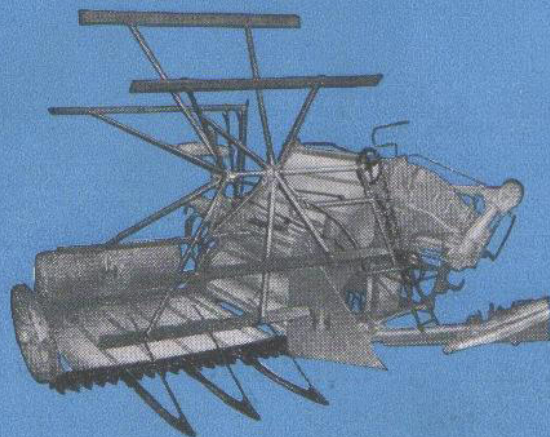
Auch der Haspelkegelantrieb ist vor Wickeln und vorzeitigem Verschleiß geschützt.



Das Hauptwinkelgetriebe im Ölbad ist vor Staub und Schmutz sicher geschützt. Die Stahlrollenkette verbürgt ruhigen, leichten Lauf.



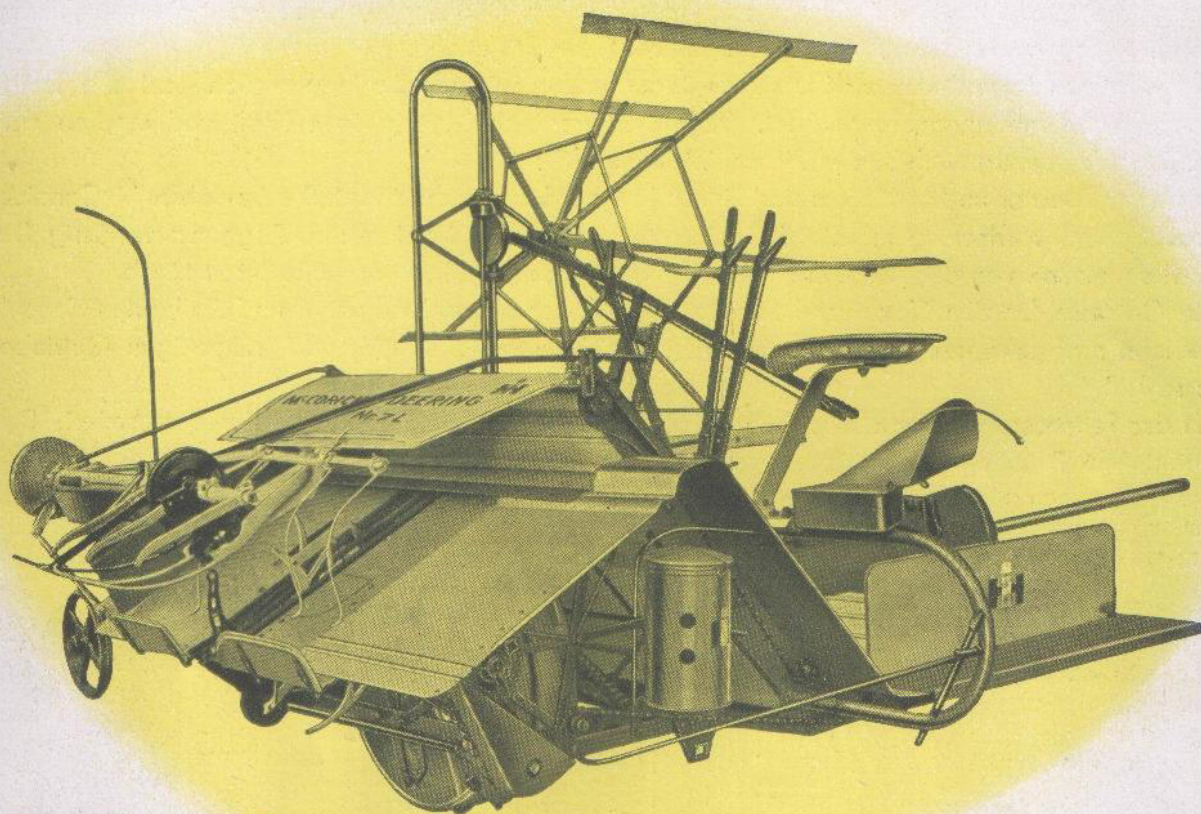
Der besonders starke, seit Jahrzehnten bewährte McCormick-Deering-Knüpfer.



Die Haspel ist in jede Höhenlage einstellbar, so daß sowohl kurzes als auch langes Getreide einwandfrei gemäht werden kann.

# M'CORMICK-DEERING LEICHTBINDER Nr. 7-L

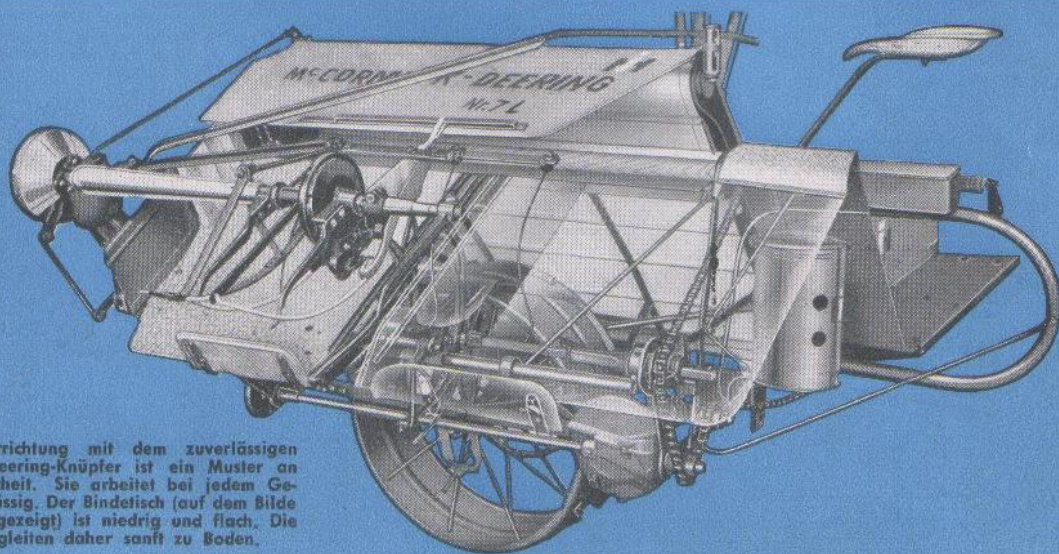
Rechtsschneidend 5' (1,50 m), Gewicht ca. 741 kg  
mit Kugel- und Rollenlagern, Hauptantrieb im Ölbad, Fettpressen-  
schmierung und Stahlrollenketten



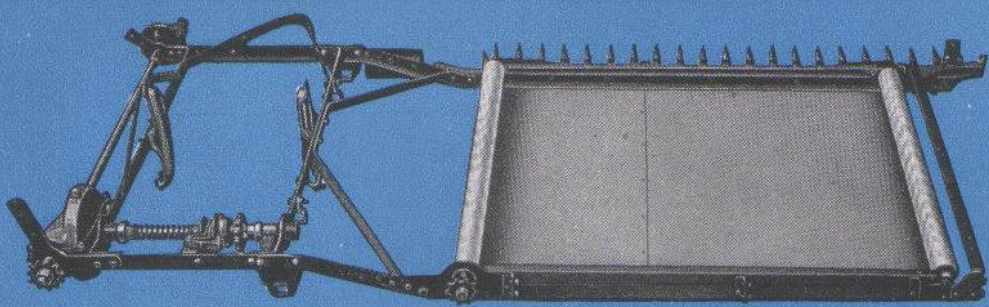
## Reguläre Ausrüstung:

**Transportvorrichtung, Vorderwagen, einteiliger Stahl-Außenteiler.**

Von Grund auf als Leichtbinder gebaut, erfordert diese Maschine nur die Zugkraft von zwei mittelstarken Pferden oder Ochsen. Elevatoren und Bindearm haben die gleichen Ausmaße wie beim Normalbinder, denn in der kleineren Wirtschaft wird das Getreide genau so lang und schwer wie im Großbetrieb.



Die Bindevorrichtung mit dem zuverlässigen McCormick-Deering-Knüpfer ist ein Muster an Betriebssicherheit. Sie arbeitet bei jedem Getreide zuverlässig. Der Bindetisch (auf dem Bilde durchsichtig gezeigt) ist niedrig und flach. Die Garben gleiten daher sanft zu Boden.



Hauptrahmen und Plattform sind aus einem Stück.

## McCORMICK-DEERING-LEICHTBINDER Nr. 7-L

Hauptrahmen und Plattform bilden ein Ganzes. Dadurch hält der Unterbau jeder Beanspruchung stand. Außerdem wird durch diese Konstruktion Gewicht gespart.

Alle wichtigen Lagerstellen sind mit Rollenlagern oder, wie alle Bindertuchrollen und die Treibstange, mit Kugellagern ausgerüstet. Diese hochwertigen Lager sparen Kraft und machen den McCormick-Deering-Leichtbinder 7-L so leichtzügig.

Plattform, Elevator und Bindetisch sind für die längste Frucht eingerichtet. Die bewährte McCormick-Deering-Bindevorrichtung arbeitet bei kürzestem Hafer wie bei längstem Roggen zuverlässig. Die Garben gleiten von dem flachen Bindetisch bei der niedrigen Abwurfhöhe leicht hinab.

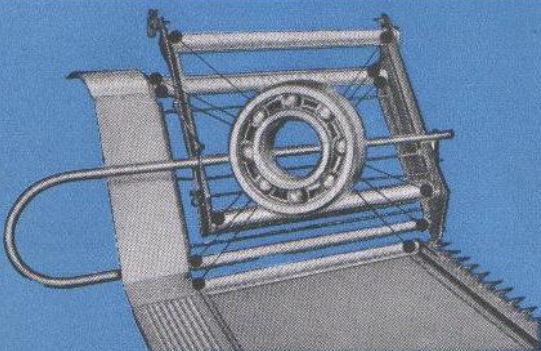
Die Getriebe für den Elevator, die Bindetischrolle, den Stoppelendglätter und die beiden Haspelgetriebe sind gekapselt und verhindern somit Wickeln des Getreides und frühzeitigem Getriebeverschleiß.

Mit der Fettpresse werden die wichtigen Lagerstellen schnell und gründlich durchgeschmiert. Das eintretende Frischfett preßt dabei verbrauchten Fettrückstand heraus.

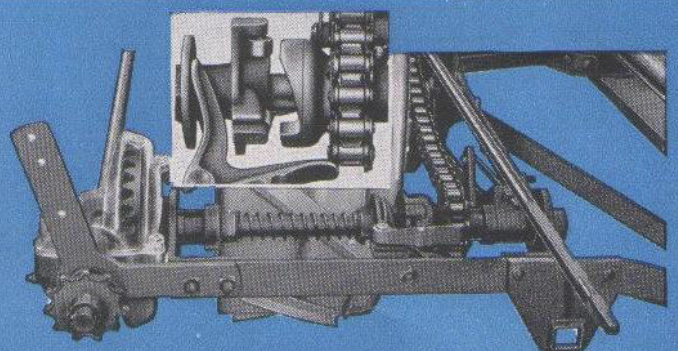


McCormick-Deering-Bidemäher aus den Neuffer Werken verkörpern mehr als hundertjährige Erfahrungen im Bau von Getreide-Erntemaschinen.

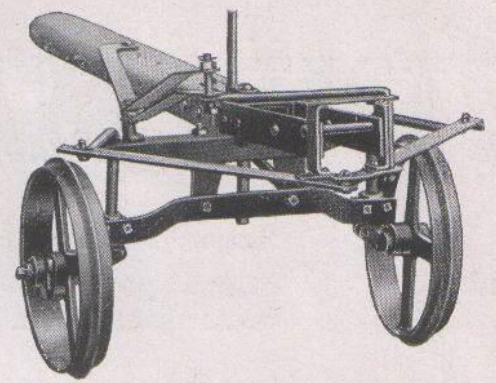
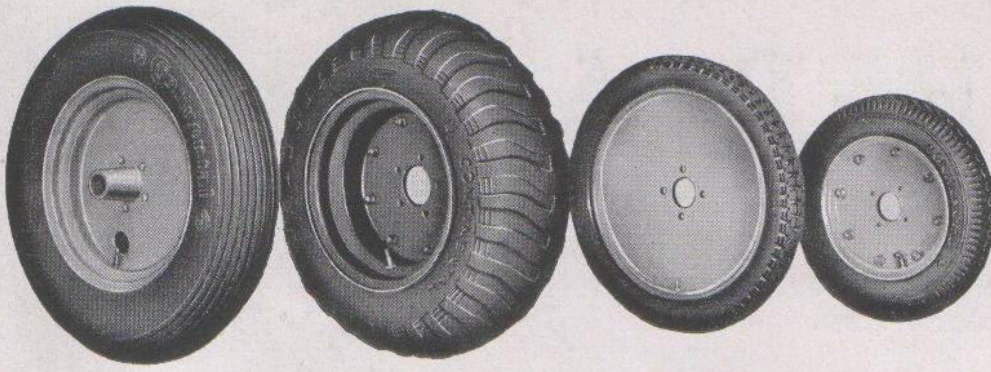
Elevatorgetriebe und Haspelgetriebe sind durch Kapselung vor Wickeln und vorzeitigem Verschleiß geschützt.



Alle Rollen sind mit Kugellagern ausgerüstet. Die Leichtzügigkeit des McCormick-Deering-Leichtbinders 7-L wird dadurch gefördert.

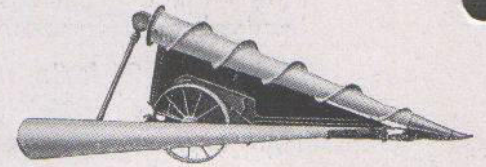
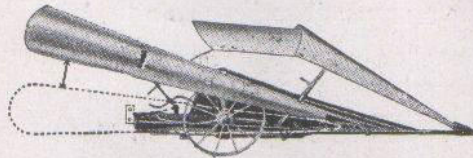


Die starken Stahlrollenketten verbürgen ruhigen, leichten Lauf. Die Rollenkupplung ist besonders leicht zu schalten.



Die Räder der McCormick-Deering-Bindemäher sind aus Stahl; sie können als Sonderaus-  
 rüstung mit Gummibereifung geliefert werden. Die Abbildungen zeigen von links nach rechts:  
 Hauptrad des Leichtbinders, Hauptrad des Bindemähers Nr. 6, Lauftrad, Transportrad.

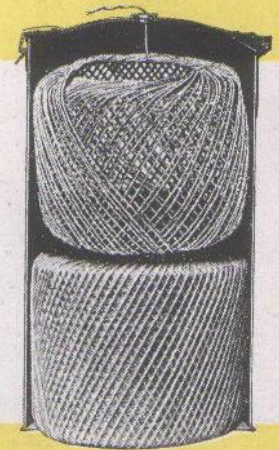
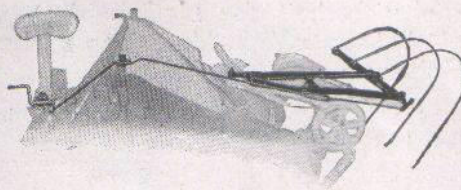
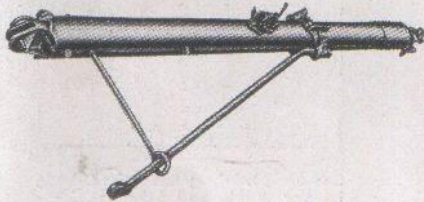
Der führungssichere, gelenkige Vorderwagen  
 gehört zur Normalausrüstung sowohl des  
 7-L als auch des Nr. 6 Bindemähers.



Die bewährten McCormick-Deering-Ähren-  
 heber zur Bewältigung von Lagergetreide  
 sind leicht anzubringen und zu entfernen  
 (Sonderausrüstung).

Der zweiteilige McCormick-Deering-Stahl-Außenteiler  
 (DRP 519954) mit Getreideaufrichter kann gegen Mehr-  
 preis an Stelle des einteiligen Stahl-Außenteilers geliefert  
 werden. Der Getreideaufrichter ist auch separat lieferbar.

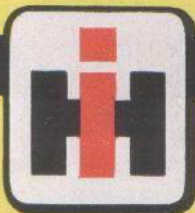
Der neue rotierende McCormick-Deering-Außenteiler  
 mit Kardanantrieb in Verbindung mit Getreideauf-  
 richter garantiert auch bei schwierigstem Lager-  
 getreide einwandfreie Arbeit (Sonderausrüstung).



Die Schlepper-Anhängevorrichtung für  
 den McCormick-Deering-Bindemäher Nr. 6  
 (Sonderausrüstung).

Der McCormick-Deering-Eckengarben-träger  
 verhindert das Abwerfen der Garben an den Ecken  
 des Feldes und hält die Fahrbahn frei (Sonder-  
 ausrüstung).

Für McCormick-Deering-Bindemäher verwendet  
 man natürlich nur zuverlässiges McCormick-  
 Deering-Bindegarn mit dem Patent-Schutzmantel  
 aus den Neußer Werken!



**INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY M.B.H.**

Berlin • Hamburg • München • Neuß am Rhein